

#55405 Bedienungsanleitung / Mode d'emploi /

Instructiehandleiding / Instruction Manual

**Kabellose Multiwinkel-Heckenschere / Taille-haie sans fil multi-angles /
Draadloze heggenschaar met meerdere hoeken / Cordless multi-angle hedge
trimmer**



Sehr geehrte Damen und Herren,

Bedienungsanleitungen enthalten wichtige Hinweise für den Umgang mit Ihrem neuen Produkt. Sie ermöglichen Ihnen, alle Funktionen zu nutzen, um Missverständnisse und Schäden zu vermeiden. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung in Ruhe durchzulesen und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen gut auf.

Sollten Sie das Gerät an Dritte weitergeben, legen Sie diese Anleitung bei.

Dear Ladies and Gentlemen,

Instruction manuals provide valuable hints for using your new device. They allow you to use all functions to avoid misunderstandings and damage. Please take the time to read this manual carefully and keep it for future reference.

If you pass the device on to third parties, enclose these instructions.

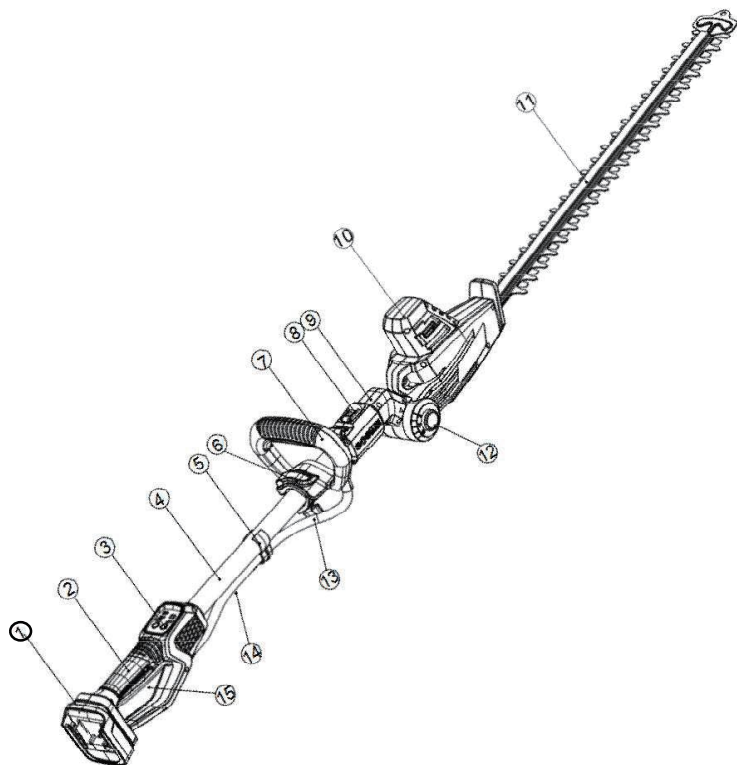
Mesdames et Messieurs,

Les manuels d'instructions fournissent des conseils précieux sur l'utilisation de votre nouvel appareil. Ils vous permettent d'utiliser toutes les fonctions pour éviter les malentendus et les dommages. Veuillez prendre le temps de lire attentivement ce manuel et de le conserver pour référence ultérieure.

Si vous cédez l'appareil à des tiers, joignez ces instructions.

Beste dames en heren,

Instructiehandleidingen bieden waardevolle tips voor het gebruik van uw nieuwe apparaat. Hiermee kunt u alle functies gebruiken om misverstanden en schade te voorkomen. Neem de tijd om deze handleiding aandachtig door te lezen en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat aan derden doorgeeft, voeg dan deze handleiding toe.



1	Akkuhalterung	Battery pack bracket	Support de batterie	Accuhouder
2	Hinterer Handgriff	The rear handle	Poignée arrière	Achterste handgreep
3	Steuerstange	Control rack	Tige de commande	Bedieningsstang
4	Aluminiumstab	Aluminum rod	Tige en aluminium	Aluminiumstang
5	Leitungshalter	The line knot	Nœud de fil	Lijnknoop
6	Verriegelungsblock	Lock block	Bloc de verrouillage	Vergrendelblok
7	Zusatzhandgriff	Secondary handle	Poignée secondaire	Tweede handgreep
8	Drehknopf	Rotary push button	Bouton rotatif	Draaiknop
9	Verbindungsgelenk	Union joint	Joint d'union	Verbindingsstuk
10	Gehäuse	Case	Boîtier	Behuizing
11	Messerbaugruppe	Blade assembly	Ensemble de lame	Messenunit
12	Drehknopf	Rotate the button	Tourner le bouton	Knop draaien
13	Knauf	Knob	Poignée / Bouton	Knop
14	Perlenrohr	Beaded tube	Tube perlé	Geribbelde buis
15	Schalterhebel	Switch trigger	Gâchette de commutateur	Schakelhendel

TECHNISCH DATEN | TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES | TECHNICELE GEGEVENS

Verwendungszweck

Die elektrische Heckenschere ist nur für den Einsatz im Freien unter trockenen und gut beleuchteten Bedingungen vorgesehen.

Das Produkt ist für den privaten Gebrauch bestimmt. Das Produkt ist zum Schneiden und Trimmen von Hecken, Sträuchern und ähnlichen Pflanzen vorgesehen. Das Produkt ist nicht zum Schneiden von Hecken, Sträuchern und ähnlichen Pflanzen mit einem Durchmesser vorgesehen, der seine Schnittkapazität überschreitet.

Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke.

Technische Daten

Bürstenmotor

Klingenlänge: 43 (cm)

Werkzeugöffnung: 17 (mm)

Klingengeschwindigkeit: 2400/3000 (Schl./min)

5 verschiedene Positionen des Schwenkkopfes: 0, 20, 40, 60, 80°

Sägeblatt-Typ: Laserschnitt

Maschinenlänge (inkl. Antriebskopf und Sägeblatt): 143 (cm)

Maschinengewicht: 2,4 (ohne Akku) (kg)

Die Leerlaufzeit beträgt ca. 1 Stunde mit einem 4,0-Ah-Akku

Zubehör:

1x 18-V-4,0-Ah-Akku + 1x 18-V-2,4-A-Ladegerät

Intended purpose

The electric hedge trimmer is intended only for outdoor use in dry and well-illuminated conditions.

The product is designed for home or domestic use. The product is intended to cut and trim hedges, shrubs, and similar vegetation. The product is not intended for cutting hedges, shrubs, and similar vegetation with diameters greater than its cutting capacity.

Do not use the product for any other purpose.

Technical data

Brush motor

Blade length: 43 (cm)

Tool opening: 17 (mm)

Blade speed: 2400/3000 (spm)

5 different positions of the swivel head: 0, 20, 40, 60, 80°

Saw blade type: Laser cut

Machine length (including drive head and saw blade): 143 (cm)

Machine weight: 2.4 (without battery) (kg)

Idle time is approx. 1 hour with a 4.0 Ah battery

Accessories:

1x 18 V 4.0 Ah battery + 1x 18 V 2.4 A charger

Utilisation prévue

Le taille-haie électrique est uniquement destiné à une utilisation en extérieur, dans des conditions sèches et bien éclairées.

Le produit est destiné à un usage privé. Le produit est destiné à la coupe et à la taille de haies, d'arbustes et de plantes similaires. Le produit n'est pas destiné à la coupe de haies, d'arbustes et de plantes similaires dont le diamètre dépasse sa capacité de coupe.

N'utilisez pas le produit à d'autres fins.

Caractéristiques techniques

Moteur à balais

Longueur de lame : 43 (cm)

Ouverture de l'outil : 17 (mm)

Vitesse de la lame : 2400/3000 (coups/mn)

5 positions différentes de la tête pivotante : 0, 20, 40, 60, 80°

Type de lame : coupe laser

Longueur de la machine (tête d'entraînement et lame comprises) : 143 (cm)

Poids de la machine : 2,4 (sans batterie) (kg)

La durée de fonctionnement à vide est d'environ 1 heure avec une batterie de 4,0 Ah

Accessoires :

1 batterie 18 V 4,0 Ah + 1 chargeur 18 V 2,4 A

Beoogd gebruik

De elektrische heggerschaar is uitsluitend bedoeld voor gebruik buitenshuis in droge en goed verlichte omstandigheden.

Het product is ontworpen voor thuis- of huishoudelijk gebruik. Het product is bedoeld voor het snoeien en trimmen van heggen, struiken en soortgelijke begroeiing. Het product is niet bedoeld voor het snoeien van heggen, struiken en soortgelijke begroeiing met een diameter die groter is dan de snoeicapaciteit.

Gebruik het product niet voor andere doeleinden.

Technische gegevens

Borstelmotor

Zaagbladlengte: 43 (cm)

Gereedschapopening: 17 (mm)

Zaagbladsnelheid: 2400/3000 (slagen/min)

5 verschillende standen van de zwenkkop: 0, 20, 40, 60, 80°

Type zaagblad: lasergesneden

Lengte van de machine (inclusief aandrijfkop en zaagblad): 143 (cm)

Gewicht van de machine: 2,4 (zonder accu) (kg)

De werktijd is ongeveer 1 uur met een 4,0 Ah-accu

Accessories:

1x 18 V 4,0 Ah accu + 1x 18 V 2,4 A oplader

VOR DER VERWENDUNG

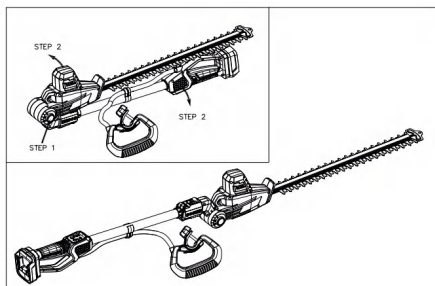
WARNUNG!

Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Verwenden Sie das Produkt nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 4 und 40 °C.

Verletzungsgefahr! Ein versehentliches Starten der Kettensäge kann zu schweren Verletzungen führen. Entfernen Sie immer den Akku aus der Kettensäge, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile montieren oder austauschen und Wartungsarbeiten durchführen.

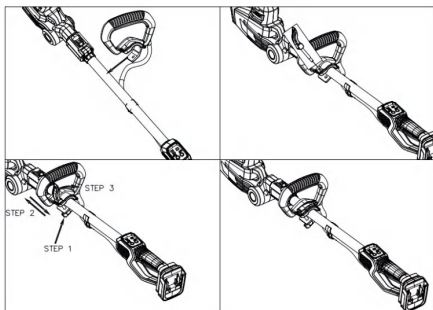
Hinweise zur Verwendung nach dem Auspacken

1. Nehmen Sie die Maschine heraus.
2. Drücken Sie den Drehknopf (ohne ihn loszulassen) und drehen Sie das Gehäuse oder den Griff um 180 Grad.



Bedienungsanleitung für die Installation und Verwendung des zweiten Griffs:

1. Entfernen Sie die vorinstallierten Knöpfe und Verriegelungsblöcke am zweiten Griff.
2. Richten Sie den Spalt des zweiten Griffs am Außenkreis der Aluminiumstange aus und setzen Sie ihn ein. Setzen Sie dann den zweiten Griff über die Aluminiumstange.
3. Richten Sie den Stift im Verriegelungsblock am Loch des zweiten Griffs aus, führen Sie ihn von oben nach unten durch und verriegeln Sie ihn mit dem Knopf.
4. Bewegen Sie den zweiten Griff nach vorne, hinten, links und rechts in die gewünschte Position und ziehen Sie dann den Verriegelungshebel, um den zweiten Griff zu verriegeln.



Anleitung zur Verwendung der Schaltflächen:

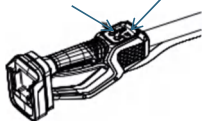
1. Geschwindigkeitsregler

Die Drehzahl der Maschine kann entsprechend den tatsächlichen Arbeitsanforderungen des Benutzers eingestellt werden. Es gibt zwei Gänge, wobei ein Gang eine Drehzahl von 2400 Schl./min und der andere eine Drehzahl von 3000 Schl./min hat. Die Standardeinstellung ist „Aus“. Sie können während der Arbeit nach Belieben zwischen den Gängen wechseln.

2. Umkehrtaste

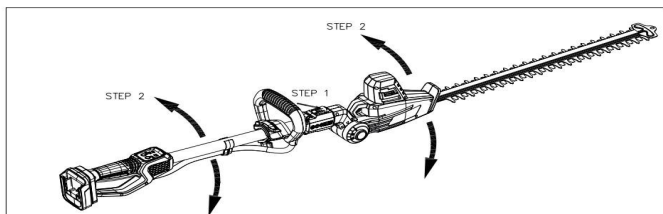
Beheben Sie das Problem, dass die Klinge im Ast feststeckt und nicht herausgenommen werden kann. Vorgehensweise: Wenn die Klinge im Ast feststeckt, sind der Hauptgriff und der Zusatzgriffschalter nicht gelöst (wenn sie gelöst sind, kann der Schalter wieder geöffnet werden). Drücken Sie in diesem Fall mit dem Daumen die Rückwärtstaste, um die Rückwärtsanzeige zu aktivieren. Drücken Sie die Rückwärtstaste erneut, um die Klinge einmal zurückzufahren. Wiederholen Sie die Rückwärtsfunktion durch Drücken dieser Taste. (Bei normalem Betrieb wird durch das erste Drücken die Stromversorgung unterbrochen und es erfolgt keine Bremsung.)

Geschwindigkeitsregler Umkehrtaste



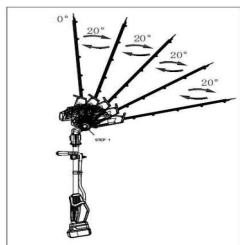
Anweisungen zum Zuschneiden und Drehen

1. Drücken Sie den Drehknopf.
2. Drehen Sie den Arbeitskopf oder den Griff, um den Arbeitswinkel einzustellen: 90°, 45°, 0°, 45°, 90°



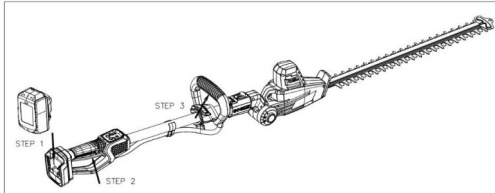
Bedienungsanleitung für den Arbeitskopf während des Betriebs:

1. Drücken Sie den Drehknopf ganz nach unten.
2. Der Drehwinkel des Arbeitskopfes: 0°, 20°, 40°, 60°, 80°, mit insgesamt 5 Arbeitseinstellungen.



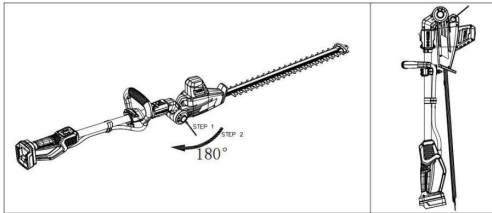
Startanweisungen:

1. Setzen Sie den Akku in die Akkuhalterung ein.
2. Halten Sie den hinteren Griff und den zweiten Griff mit beiden Händen fest, betätigen Sie den Schalter und starten Sie die Maschine.



Bedienungs- und Gebrauchsanweisung während der Lagerung:

1. Drücken Sie den Drehknopf ganz nach unten.
2. Drehen Sie den Arbeitskopf um 180 Grad. Hängen Sie die Aufhängeöse der Maschine an den Haken.



TRANSPORT UND LAGERUNG

Stellen Sie das Produkt ab, trennen Sie es von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es lagern oder transportieren.

Entfernen Sie alle Fremdkörper vom Produkt. Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort, der für Kinder unzugänglich ist. Halten Sie das Produkt von korrosiven Stoffen wie Gartenchemikalien und Streusalz fern. Lagern Sie das Produkt nicht im Freien.

Bringen Sie die Klingenabdeckung an, bevor Sie das Produkt lagern oder transportieren.

Sichern Sie das Produkt für den Transport gegen Verrutschen oder Herunterfallen, um Verletzungen von Personen oder Schäden am Produkt zu vermeiden.

WARTUNG

Die Wartung erfordert äußerste Sorgfalt und Fachkenntnisse und sollte nur von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden. Lassen Sie das Produkt nur von einem autorisierten Servicecenter warten.

Die Klingen sind extrem scharf. Um Verletzungen zu vermeiden, seien Sie beim Reinigen, Schmieren, Anbringen oder Entfernen des Klingenschutzes äußerst vorsichtig.

Reinigen Sie die Kunststoffteile nach jedem Gebrauch mit einem weichen, trockenen Tuch.

Entfernen Sie nach jedem Gebrauch die Rückstände mit einer harten Bürste von den Klingen und tragen Sie dann vorsichtig ein rostverhinderndes Schmiermittel auf, bevor Sie den Klingenschutz wieder anbringen. Der Hersteller empfiehlt die Verwendung eines rostverhindernden Schmiermittelsprays, um eine gleichmäßige Verteilung zu erzielen und das Risiko von Verletzungen durch Kontakt mit den Klingen zu verringern.

Informationen zu einem geeigneten Sprayprodukt erhalten Sie bei einem autorisierten Servicecenter.

Überprüfen Sie regelmäßig alle Muttern, Bolzen und Schrauben auf festen Sitz, um sicherzustellen, dass das Produkt in einem sicheren Betriebszustand ist. Beschädigte Teile sollten von einem autorisierten Servicecenter ordnungsgemäß repariert oder ersetzt werden.

BEFORE USE

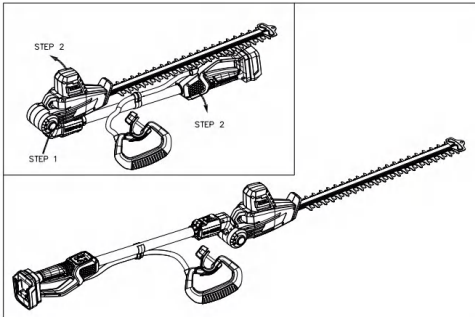
WARNING!

Do not use the product in potentially explosive atmospheres. Use the product only in ambient temperatures between 4-40°C.

Risk of injury! Accidental starting of the chainsaw can result in serious injury. Always remove the battery from the chainsaw before making any adjustments, assembling or replacing accessories and carrying out maintenance.

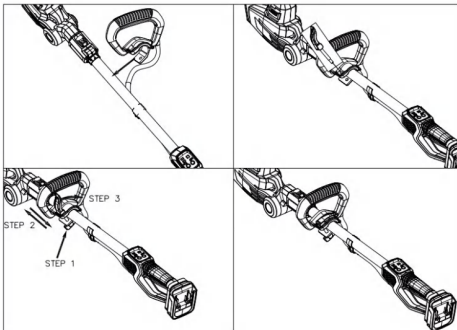
Instructions for use after unpacking

1. Take the machine out.
2. Press the rotation button (without releasing), and rotate the casing or handle to 180 degrees



Operating Instructions for the Installation and use of the secondary handle:

1. Remove the pre-installed knobs and lock blocks on the secondary handle
2. Align the gap of the secondary handle with the outer circle of the aluminum rod and insert it, then put the secondary handle over the aluminum rod
3. Align the pin in the lock block with the secondary handle hole, pass it through from top to bottom, and lock it with the knob
4. Move the secondary handle forward, backward, left and right to the desired position, and then pull the locking trigger to lock the secondary handle



Button usage instructions:

1. Speed control button

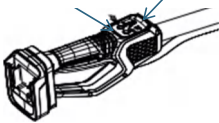
The machine power speed can be adjusted according to the actual work needs of users. There are two gears in the work, one gear has a speed of 2400SPM and the other has a speed of 3000SPM, The default setting is shutdown. You can switch the gear at will during work

2. Reverse button

Solve the problem that the blade is stuck in the tree branch and can not be taken out

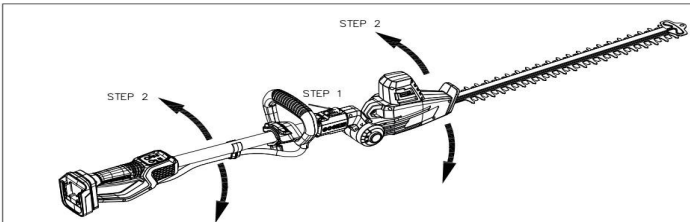
Operation: When the blade is stuck in the branch, the main handle and auxiliary handle switch are not loose (if released, the switch can be opened again) At this time, press the reverse button with your thumb to activate the reverse indicator light, Press the reverse button again to make the blade back one time. Repeat the reverse function by pressing this button; (when working normally, the first press will cut off power and no brake)

Speed control button Reverse button



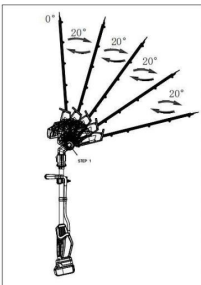
Instructions for Trimming and Rotating

1. Push the rotating push button;
2. Rotate the working head or handle to adjust the working Angle: 90° , 45° , 0° , 45° , 90°



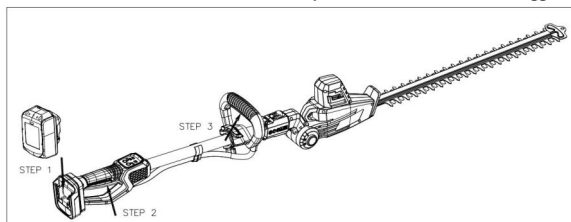
Operating instructions for the working head during operation:

1. Press the rotation button all the way down
2. The rotation Angle of the working head: 0° , 20° , 40° , 60° , 80° , with a total of 5 working Settings



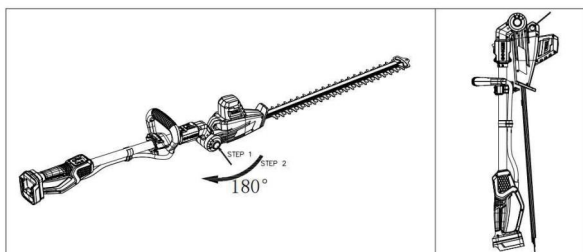
Startup Instructions:

1. Insert the battery pack into the battery pack holder
2. Hold the rear handle and the secondary handle with both hands, trigger the switch and start the machine



Operation and usage instructions during storage:

1. Press the rotation button all the way down
2. Rotate the working head to 180 degrees. Hang the hanging hole of the machine to the hook



TRANSPORTATION AND STORAGE

Stop the product, disconnect it from the power supply, and allow it to cool down before storing or transporting.

Remove all foreign materials from the product. Store the product in a cool, dry, and well-ventilated area that is inaccessible to children. Keep the product away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts. Do not store the product outdoors.

Fit the blade cover before storing the product or during transportation.

For transportation, secure the product against movement or falling to prevent injury to persons or damage to the product.

MAINTENANCE

Servicing requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. Have the product serviced by an authorized service center only.

The blades are extremely sharp. To prevent personal injury, exercise extreme caution when cleaning, lubricating, fitting or removing the blade protector.

After each use, clean the plastic parts with a soft, dry cloth.

After each use, clean the debris from the blades with a stiff brush, and then carefully apply a rust preventative lubricant before refitting the blade protector. The manufacturer recommends using rust preventative lubricant spray to apply an even distribution and reduce the risk of personal injury from contact with the blades. For information about a suitable spray product, check with an authorized service center.

Check all nuts, bolts, and screws at frequent intervals for proper tightness to ensure that the product is in safe working condition. Any part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center.

AVANT UTILISATION

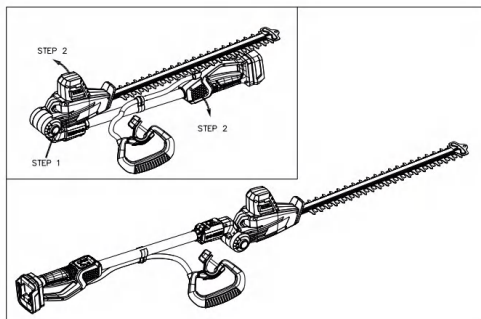
ATTENTION !

N'utilisez pas le produit dans des atmosphères potentiellement explosives. Utilisez le produit uniquement à des températures ambiantes comprises entre 4 et 40 °C.

Risque de blessure ! Le démarrage accidentel de la tronçonneuse peut entraîner des blessures graves. Retirez toujours la batterie de la tronçonneuse avant d'effectuer tout réglage, assemblage ou remplacement d'accessoires et avant d'effectuer toute opération d'entretien.

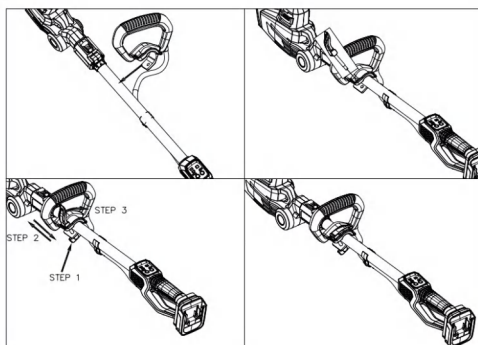
Instructions d'utilisation après déballage

1. Retirez la machine.
2. Appuyez sur le bouton de rotation (sans le relâcher) et faites pivoter le boîtier ou la poignée à 180 degrés.



Mode d'emploi pour l'installation et l'utilisation de la poignée secondaire :

1. Retirez les boutons et les blocs de verrouillage préinstallés sur la poignée secondaire.
2. Alignez l'espace de la poignée secondaire avec le cercle extérieur de la tige en aluminium et insérez-la, puis placez la poignée secondaire sur la tige en aluminium.
3. Alignez la goupille du bloc de verrouillage avec le trou de la poignée secondaire, passez-la de haut en bas et verrouillez-la avec le bouton.
4. Déplacez la poignée secondaire vers l'avant, l'arrière, la gauche et la droite jusqu'à la position souhaitée, puis tirez la gâchette de verrouillage pour verrouiller la poignée secondaire.



Mode d'emploi des boutons :

1. Bouton de contrôle de la vitesse

The machine power speed can be adjusted according to the actual work needs of users. There are two gears in the work, one gear has a speed of 2400 coups/mn and the other has a speed of 3000 coups/mn, The default setting is shutdown. You can switch the gear at will during work

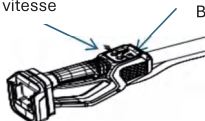
2. Bouton de marche arrière

Résoudre le problème lorsque la lame est coincée dans une branche d'arbre et ne peut être retirée

Fonctionnement : lorsque la lame est coincée dans la branche, la poignée principale et l'interrupteur de la poignée auxiliaire ne sont pas desserrés (si relâchés, l'interrupteur peut être ouvert à nouveau). À ce moment, appuyez sur le bouton de marche arrière avec votre pouce pour activer le voyant lumineux de marche arrière, puis appuyez à nouveau sur le bouton de marche arrière pour faire reculer la lame une fois. Répétez la fonction de marche arrière en appuyant sur ce bouton (lorsqu'il fonctionne normalement, la première pression coupe l'alimentation et n'active pas le frein).

Bouton de contrôle de la vitesse

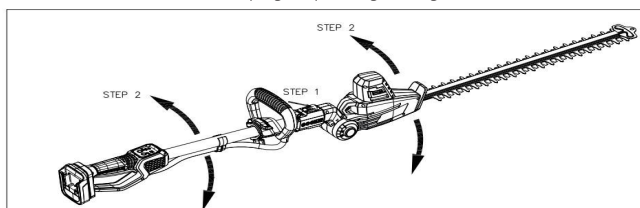
Bouton de retour arrière button



Instructions pour le recadrage et la rotation

1. Appuyez sur le bouton-poussoir rotatif

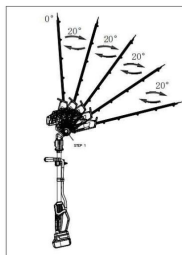
2. Tournez la tête de travail ou la poignée pour régler l'angle de travail : 90°, 45°, 0°, 45°, 90°



Mode d'emploi de la tête de travail pendant le fonctionnement :

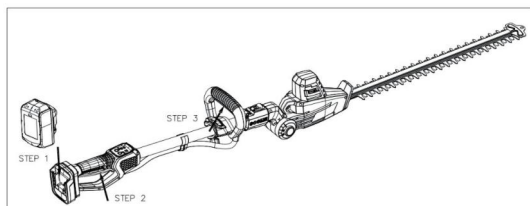
1. Appuyez à fond sur le bouton de rotation.

2. Angle de rotation de la tête de travail : 0°, 20°, 40°, 60°, 80°, avec un total de 5 réglages de travail.



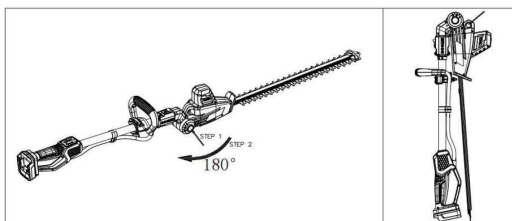
Instructions de démarrage :

1. Insérez la batterie dans son support.
2. Tenez la poignée arrière et la poignée secondaire à deux mains, actionnez l'interrupteur et démarrez la machine.



Instructions d'utilisation et d'exploitation pendant le stockage :

1. Appuyez à fond sur le bouton de rotation.
2. Faites pivoter la tête de travail à 180 degrés. Accrochez le trou de suspension de la machine au crochet.



TRANSPORT ET STOCKAGE

Arrêtez le produit, débranchez-le de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir avant de le ranger ou de le transporter.

Retirez tous les corps étrangers du produit. Rangez le produit dans un endroit frais, sec et bien ventilé, inaccessible aux enfants. Tenez le produit à l'écart des agents corrosifs tels que les produits chimiques de jardinage et les sels de déneigement. Ne rangez pas le produit à l'extérieur.

Installez le couvercle de la lame avant de ranger le produit ou pendant le transport.

Pour le transport, sécurisez le produit afin d'éviter tout mouvement ou chute susceptible de blesser des personnes ou d'endommager le produit.

MAINTENANCE

L'entretien nécessite une extrême prudence et des connaissances approfondies, et doit être effectué uniquement par un technicien qualifié. Confiez l'entretien du produit uniquement à un centre de service agréé.

Les lames sont extrêmement tranchantes. Pour éviter toute blessure, soyez extrêmement prudent lorsque vous nettoyez, lubrifiez, installez ou retirez le protège-lame.

Après chaque utilisation, nettoyez les pièces en plastique à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Après chaque utilisation, nettoyez les débris présents sur les lames à l'aide d'une brosse dure, puis appliquez soigneusement un lubrifiant anti-rouille avant de remettre le protège-lame en place. Le fabricant recommande d'utiliser un lubrifiant anti-rouille en spray afin d'assurer une répartition uniforme et de réduire le risque de blessure corporelle en cas de contact avec les lames. Pour plus d'informations sur les sprays adaptés, consultez un centre de service agréé.

Vérifiez fréquemment le serrage de tous les écrous, boulons et vis afin de vous assurer que le produit est en bon état de fonctionnement. Toute pièce endommagée doit être réparée ou remplacée par un centre de service agréé.

VOOR GEBRUIK

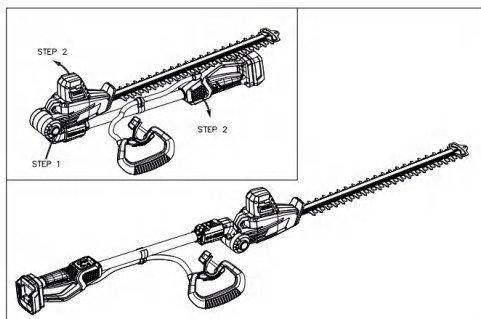
WAARSCHUWING!

Gebruik het product niet in potentieel explosieve omgevingen. Gebruik het product alleen bij omgevingstemperaturen tussen 4 en 40 °C.

Gevaar voor letsel! Het per ongeluk starten van de kettingzaag kan ernstig letsel veroorzaken. Verwijder altijd de accu uit de kettingzaag voordat u aanpassingen uitvoert, accessoires monteert of vervangt en onderhoud uitvoert.

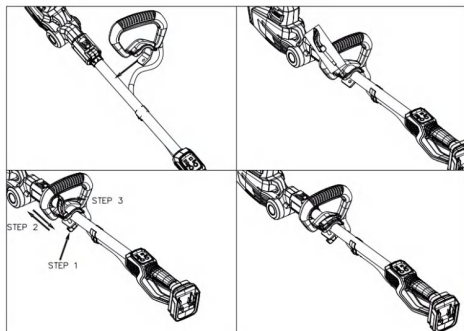
Gebruiksaanwijzing na het uitpakken

1. Haal de machine eruit.
2. Druk op de rotatieknop (zonder los te laten) en draai de behuizing of handgreep 180 graden.



Gebruiksaanwijzing voor de installatie en het gebruik van de secundaire handgreep:

1. Verwijder de vooraf geïnstalleerde knoppen en vergrendelingsblokken op de secundaire handgreep
2. Lijn de opening van de secundaire handgreep uit met de buitenste cirkel van de aluminium stang en steek deze erin, plaats vervolgens de secundaire handgreep over de aluminium stang
3. Lijn de pen in het vergrendelingsblok uit met het gat in de secundaire handgreep, steek deze van boven naar beneden door en vergrendel deze met de knop
4. Beweeg de secundaire handgreep naar voren, naar achteren, naar links en naar rechts naar de gewenste positie en trek vervolgens aan de vergrendelingshendel om de secundaire handgreep te vergrendelen.



Gebruiksaanwijzing knop:

1. Knop voor snelheidsregeling

Het toerental van de machine kan worden aangepast aan de werkelijke werkbehoeften van de gebruiker. Er zijn twee versnellingen beschikbaar, één met een toerental van 2400 slagen/min en één met een toerental van 3000 slagen/min. De standaardinstelling is uitgeschakeld. U kunt tijdens het werk naar believen van versnelling wisselen.

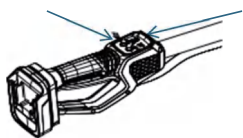
2. Omkeerknop

Los het probleem op dat het mes vastzit in de boomtak en niet kan worden verwijderd.

Werking: Wanneer het mes vastzit in de tak, zijn de hoofdhendel en de hulphendelschakelaar niet los (indien losgelaten, kan de schakelaar opnieuw worden geopend). Druk op dat moment met uw duim op de achteruitknop om het achteruitindicatielampje te activeren. Druk nogmaals op de achteruitknop om het mes één keer terug te laten gaan. Herhaal de achteruitfunctie door op deze knop te drukken; (bij normaal gebruik wordt bij de eerste druk op de knop de stroom uitgeschakeld en wordt er niet geremd).

Knop voor snelheidsregeling

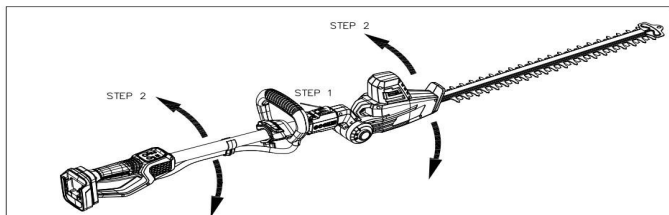
Omkeer-knop



Instructies voor bijsnijden en roteren

1. Druk op de draaiknop;

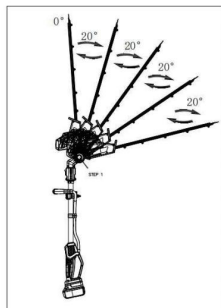
2. Draai de werkkop of handgreep om de werkhoeek aan te passen: 90°, 45°, 0°, 45°, 90°.



Bedieningsinstructies voor de werkkop tijdens het gebruik

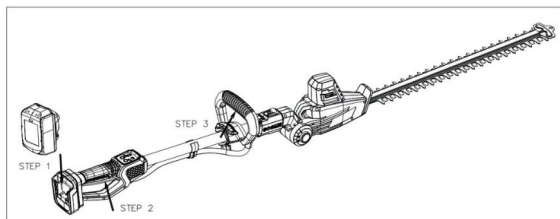
1. Druk de rotatieknop helemaal in.

2. De rotatiehoek van de werkkop: 0°, 20°, 40°, 60°, 80°, met in totaal 5 werkinstellingen.



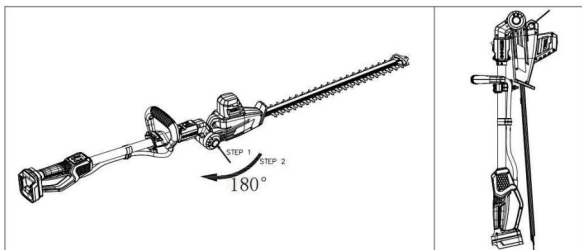
Opstartinstructies:

1. Plaats het accupack in de accupackhouder
2. Houd de achterste handgreep en de secundaire handgreep met beide handen vast, druk op de schakelaar en start de machine



Bedienings- en gebruiksinstructies tijdens opslag:

1. Druk de rotatieknop helemaal in.
2. Draai de werkkop 180 graden. Hang het ophanggat van de machine aan de haak.



TRANSPORT EN OPSLAG

Stop het product, koppel het los van de stroomvoorziening en laat het afkoelen voordat u het opslaat of vervoert.

Verwijder alle vreemde materialen uit het product. Bewaar het product op een koele, droge en goed geventileerde plaats die niet toegankelijk is voor kinderen. Houd het product uit de buurt van corrosieve stoffen zoals tuinchemicaliën en strooizout. Bewaar het product niet buiten.

Plaats de mesbeschermkap voordat u het product opslaat of vervoert.

Zet het product tijdens het transport vast om te voorkomen dat het gaat schuiven of vallen, zodat er geen personen gewond raken of het product beschadigd raakt.

ONDERHOUD

Onderhoud vereist uiterste zorgvuldigheid en kennis en mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus. Laat het product alleen onderhouden door een erkend servicecentrum.

De messen zijn uiterst scherp. Wees uiterst voorzichtig bij het reinigen, smeren, monteren of verwijderen van de mesbescherming om persoonlijk letsel te voorkomen.

Reinig de kunststof onderdelen na elk gebruik met een zachte, droge doek.

Verwijder na elk gebruik vuil van de messen met een harde borstel en breng vervolgens voorzichtig een roestwerend smeermiddel aan voordat u de mesbescherming weer aanbrengt. De fabrikant raadt aan om een roestwerend smeermiddel in sprayvorm te gebruiken, zodat het gelijkmatig wordt verdeeld en het risico op persoonlijk letsel door contact met de messen wordt verminderd. Neem voor informatie over een geschikt spuitproduct contact op met een erkend servicecentrum.

Controleer regelmatig of alle moeren, bouten en schroeven goed vastzitten om ervoor te zorgen dat het product in veilige staat verkeert. Beschadigde onderdelen moeten op de juiste wijze worden gerepareerd of vervangen door een erkend servicecentrum.

SICHERHEITSHINWEISE

ALLGEMEINE PRODUKTSICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. Die Nichtbeachtung der folgenden Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Produkt oder Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Produkt.

ARBEITSBEREICHSSICHERHEIT

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Umstehende während der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug fern. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Seien Sie wachsam, achten Sie auf Ihre Arbeit und handeln Sie mit gesundem Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Bedienen von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter den entsprechenden Bedingungen verwendet wird, verringert das Verletzungsrisiko.
- Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Aus-Position steht, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, deren Schalter aktiviert ist, kann zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Schraubenschlüssel oder Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.
- Reichen Sie nicht zu weit. Achten Sie stets auf einen sicheren Stand und ein gutes Gleichgewicht. So können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Wenn Vorrichtungen zum Anschluss von Staubabsaug- und -auffangvorrichtungen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren verringern.
- Lassen Sie sich durch die Vertrautheit, die Sie durch den häufigen Gebrauch von Werkzeugen erworben haben, nicht zu Nachlässigkeit verleiten und ignorieren Sie nicht die Sicherheitsgrundsätze für den Umgang mit Werkzeugen. Eine unachtsame Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie das für Ihre Anwendung geeignete Elektrowerkzeug. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Leistung, für die es ausgelegt ist.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter steuern lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, falls abnehmbar, aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder Elektrowerkzeuge lagern. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Startens des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.
- Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehörteile. Überprüfen Sie bewegliche Teile auf Fehlstellungen oder Blockierungen, Teile auf Bruch und alle anderen Zustände, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie beschädigte Elektrowerkzeuge vor dem Gebrauch reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten neigen weniger zum Blockieren und sind leichter zu kontrollieren.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und Werkzeugbits usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Greifflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

Verwendung und Pflege von Akku-Werkzeugen

- Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akku eine Brandgefahr darstellen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen und Bränden führen.
- Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung zwischen den beiden Polen herstellen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akku-Polen kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
- Unter ungünstigen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei versehentlichem Kontakt spülen Sie die Stelle mit Wasser ab. Wenn Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie zusätzlich einen Arzt auf. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Werkzeuge. Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Bränden, Explosionen oder Verletzungsgefahr führen kann.
- Setzen Sie Akkus oder Werkzeuge keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus. Die Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zu Explosionen führen.

SERVICE

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Fachmann warten, der ausschließlich identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.

- Warten Sie beschädigte Akkus niemals selbst. Die Wartung von Akkus darf nur vom Hersteller oder autorisierten Servicepartnern durchgeführt werden.

Sicherheitshinweise für Heckenscheren

- Halten Sie alle Körperteile von der Klinge fern. Entfernen Sie kein geschnittenes Material und halten Sie kein zu schneidendes Material fest, wenn sich die Klingen bewegen. Die Klingen bewegen sich auch nach dem Ausschalten des Schalters weiter. Eine kurze Unachtsamkeit während des Betriebs der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie die Heckenschere am Griff, wenn die Klinge stillsteht, und achten Sie darauf, keinen Netzschalter zu betätigen. Durch das richtige Tragen der Heckenschere verringern Sie das Risiko eines unbeabsichtigten Startens und damit verbundener Verletzungen durch die Klingen.
- Bringen Sie beim Transport oder bei der Lagerung der Heckenschere immer die Klingenabdeckung an. Durch die richtige Handhabung der Heckenschere verringern Sie das Risiko von Verletzungen durch die Klingen.
- Stellen Sie beim Entfernen von festsitzendem Material oder bei Wartungsarbeiten sicher, dass alle Netzschalter ausgeschaltet und das Netzkabel abgezogen ist. Eine unerwartete Aktivierung der Heckenschere beim Entfernen von festsitzendem Material oder bei Wartungsarbeiten kann zu schweren Verletzungen führen.
- Stellen Sie beim Entfernen von festsitzendem Material oder bei Wartungsarbeiten sicher, dass alle Netzschalter ausgeschaltet und die Verriegelung in der verriegelten Position ist. Eine unerwartete Aktivierung der Heckenschere während der Beseitigung von festsitzendem Material oder der Wartung kann zu schweren Verletzungen führen.
- Halten Sie die Heckenschere nur an den isolierten Griffflächen fest, da die Klinge mit versteckten Kabeln oder dem eigenen Kabel in Kontakt kommen kann. Wenn die Klingen mit einem stromführenden Kabel in Kontakt kommen, können die freiliegenden Metallteile der Heckenschere unter Spannung stehen und den Bediener einen Stromschlag verursachen.
- Halten Sie alle Stromkabel und Kabel vom Schnittbereich fern. Stromkabel oder Kabel können in Hecken oder Büschen versteckt sein und versehentlich vom Messer durchtrennt werden.
- Verwenden Sie die Heckenschere nicht bei schlechten Wetterbedingungen, insbesondere wenn Blitzgefahr besteht. Dadurch verringern Sie das Risiko, vom Blitz getroffen zu werden.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Heckenscheren mit verlängerter Reichweite

- Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, verwenden Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite niemals in der Nähe von Stromleitungen. Der Kontakt mit oder die Verwendung in der Nähe von Stromleitungen kann zu schweren Verletzungen oder einem tödlichen Stromschlag führen.
- Verwenden Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite immer mit beiden Händen. Halten Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite mit beiden Händen fest, um ein Verlieren der Kontrolle zu vermeiden.
- Tragen Sie immer einen Kopfschutz, wenn Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite über Kopf verwenden. Herabfallende Teile können zu schweren Verletzungen führen.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

- Überprüfen Sie Hecken und Büsche auf Fremdkörper wie Drahtzäune und versteckte Kabel.
- Die Stromversorgung sollte über einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Auslösestrom von maximal 30 mA erfolgen.
- Halten Sie das Produkt während des Betriebs immer mit beiden Händen fest an den beiden Griffen.
- Das Produkt darf nur auf ebenem Boden und nicht auf anderen instabilen Untergründen verwendet werden.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch. Achten Sie auf lose Befestigungen usw. Vergewissern Sie sich, dass alle Schutzvorrichtungen und Griffe ordnungsgemäß und sicher angebracht sind. Ersetzen Sie beschädigte Teile vor dem Gebrauch.
- Betreiben Sie das Produkt nicht bei schlechten Lichtverhältnissen. Der Bediener benötigt eine klare Sicht auf den Arbeitsbereich, um potenzielle Gefahren erkennen zu können.

- Die Verwendung von Gehörschutz beeinträchtigt die Fähigkeit, Warnsignale (Rufe oder Alarme) zu hören. Der Bediener muss daher besonders aufmerksam auf das Geschehen im Arbeitsbereich achten.
- Schalten Sie das Produkt aus, entfernen Sie den Akku und lassen Sie beide Teile abkühlen. Vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind:
 1. vor dem Einstellen der Arbeitsposition der Schneidvorrichtung
 2. vor Wartungsarbeiten
 3. vor dem Beseitigen einer Blockade
 4. vor dem Überprüfen, Reinigen oder Bearbeiten des Produkts
 5. vor dem Wechseln von Zubehörteilen
 6. bevor das Produkt unbeaufsichtigt bleibt
 7. vor dem Überprüfen auf Beschädigungen nach dem Auftreffen auf einen Fremdkörper
 8. vor der Durchführung von Wartungsarbeiten
 9. immer dann, wenn das Produkt ungewöhnliche Vibrationen aufweist
- Drängen Sie das Produkt nicht durch dichtes Gebüsch. Dies führt dazu, dass sich die Messer verklemmen und langsamer werden. Wenn sich die Messer verlangsamen, verringern Sie die Geschwindigkeit.
- Wenn das Produkt herunterfällt, starken Stößen ausgesetzt ist oder ungewöhnliche Vibrationen aufweist, schalten Sie es sofort aus und überprüfen Sie es auf Beschädigungen oder ermitteln Sie die Ursache für die Vibrationen. Beschädigungen sollten von einem autorisierten Kundendienstzentrum ordnungsgemäß repariert oder ersetzt werden.
- Durch längere Verwendung des Produkts können Verletzungen verursacht oder verschlimmert werden. Achten Sie bei längerer Verwendung eines Produkts darauf, regelmäßig Pausen einzulegen.
- Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, stellen Sie sicher, dass es für den Außenbereich geeignet ist und über eine ausreichende Stromkapazität für das Produkt verfügt. Überprüfen Sie das Kabel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Rollen Sie das Verlängerungskabel während des Gebrauchs immer ab, da aufgewickelte Kabel überhitzen können.
- Überprüfen Sie das Netzkabel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Bei Anzeichen von Beschädigungen muss es von einer qualifizierten Person in einem autorisierten Servicecenter ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Produkt darf nur auf ebenem Boden und nicht auf einer Leiter oder einer anderen instabilen Unterlage verwendet werden.

Sicherheit des Ladegeräts

- Der Stecker des Ladegeräts muss zur Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- Stellen Sie sicher, dass der Akku nur in Innenräumen, in einer trockenen, kühlen und gut belüfteten Umgebung aufgeladen wird.
- Setzen Sie den Akku nicht über längere Zeit dem Sonnenlicht aus und lassen Sie ihn nicht in der Nähe einer Wärmequelle liegen. Hitze beschädigt den Akku und es besteht Explosionsgefahr.
- Lassen Sie einen heißen Akku vor dem Laden abkühlen.
- Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren Akkus.
- Versuchen Sie nicht, andere als die mitgelieferten Akkus zu laden. Das Ladegerät und der mitgelieferte Akku sind speziell aufeinander abgestimmt.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Ladegerät, das Kabel und den Stecker. Verwenden Sie kein defektes Ladegerät und zerlegen Sie das Ladegerät nicht. Eine falsche Montage kann zu Brandgefahr, Stromschlag oder Tod durch Stromschlag führen.
- Schützen Sie das Ladegerät vor Feuchtigkeit und Nässe. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie das Ladegerät nur mit den Originalakkus. Das Laden anderer Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Vermeiden Sie mechanische Beschädigungen des Ladegeräts. Dies kann zu internen Kurzschlüssen führen.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht auf leicht entflammaren Oberflächen (z. B. Papier, Textilien usw.). Die Erwärmung des Ladegeräts während des Ladevorgangs kann eine Brandgefahr darstellen.
- Behandeln Sie das Kabel des Ladegeräts nicht unsachgemäß. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Ladegeräts.

- Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.
- Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker, da dies zu einem Kurzschluss und Stromschlag führen kann. Bei Beschädigungen stellen Sie den Betrieb sofort ein. Ersetzen Sie das Ladegerät durch ein identisches Gerät, wie in den Produktspezifikationen in diesem Handbuch angegeben. Wenn das Netzkabel für dieses Gerät beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Kundendienstmitarbeiter desselben oder einer qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verwenden Sie kein Ladegerät, das heruntergefallen ist oder einen starken Schlag erhalten hat.
- Die auf dem Typenschild des Ladegeräts angegebene Spannung muss mit der Spannung der Stromquelle übereinstimmen.
- Berühren Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen.
- Der Akku des Geräts ist bei Lieferung nicht vollständig geladen. Er muss daher vor der ersten Verwendung vollständig aufgeladen werden. Laden Sie den Akku beim ersten Ladezyklus vollständig auf. Setzen Sie den Akku in die Basis ein und schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.
- Es empfiehlt sich, das Ladegerät vom Stromnetz zu trennen und den Lithium-Ionen-Akku zu entfernen, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Dieses Ladegerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Ladegeräts eingewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Ladegerät spielen.

BESCHREIBUNG DER SYMBOLE

	Weist auf Gefahr, Warnung oder Vorsicht hin.
	Lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie diese Kettensäge in Betrieb nehmen, um Verletzungen des Bedieners zu vermeiden.
	Nicht dem Regen aussetzen
	Um schwere Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie nicht die Schneideklängen.
	Tragen Sie eine Schutzbrille, einen Schutzhelm und einen Gehörschutz!
	Vor der Reinigung oder Wartung den Akku ausschalten und entfernen.
	Halten Sie ausreichend Abstand zu Stromleitungen.
	Tragen Sie einen Kopfschutz.

SAFETY NOTES

GENERAL PRODUCT SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

Save all warnings and instruction for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) product or battery-operated (cordless) product.

WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/ or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/ or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- **Maintain power tools and accessories.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer,** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Safety instructions for hedge trimmers

Hedge trimmer safety warnings :

- **Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.** Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- **Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.** Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.
- **When transporting or storing the hedge trimmer, always fit the blade cover.** Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.
- **When clearing jammed material or servicing the unit, make sure all power switches are off and the power cord is disconnected.** Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- **When clearing jammed material or servicing the unit, make sure all power switches are off and the lock-off is in the locked position.** Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- **Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring or its own cord.** Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.
- **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges

or bushes and can be accidentally cut by the blade.

- **Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.

Additional safety instructions for extended-reach hedge trimmers

Extended-reach hedge trimmer safety warnings:

- **To reduce the risk of electrocution, never use the extended-reach hedge trimmer near any electrical power lines.** Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.
- **Always use two hands when operating the extended-reach hedge trimmer.** Hold the extended-reach hedge trimmer with both hands to avoid loss of control.
- **Always use head protection when operating the extended-reach hedge trimmer overhead.** Falling debris can result in serious personal injury.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

- **Check** the hedges and bushes for foreign objects, such as wire fences and hidden wiring.
- **Electrical** power should be supplied via a residual current device (RCD) with a tripping current of not more than 30 mA.
- **While** operating the product, always hold it firmly with both hands by the two handles.
- **The** product must be used only at ground level and not on any other unstable support.
- **Inspect** the product before each use. Check for loose fasteners, etc. Make sure that all guards and handles are properly and securely attached. Replace any damaged parts before use.
- **Do** not operate the product in poor lighting. The operator requires a clear view of the work area to identify potential hazards.
- **The** use of hearing protection reduces the ability to hear warnings (shouts or alarms). The operator must pay extra attention to what is going on in the working area.
- **Turn** off the product, remove the battery pack, and allow both to cool down. Make sure that all moving parts have come to a complete stop:
 1. before adjusting the working position of the cutting means
 2. before servicing
 3. before clearing a blockage
 4. before checking, cleaning, or working on the product
 5. before changing accessories
 6. before leaving the product unattended
 7. before checking for damage after striking a foreign object
 8. before performing maintenance
 9. whenever the product starts to vibrate abnormally
- **Do** not force the product through heavy shrubbery. This causes the blades to bind and slow down. If the blades slow down, reduce the pace.
- **If** the product is dropped, suffers heavy impact, or begins to vibrate abnormally, immediately turn off the product and inspect it for damage or identify the cause of the vibration. Any damage should be properly repaired or replaced by an authorised service centre.
- **Injuries** may be caused, or aggravated, by prolonged use of the product. When using any product for prolonged periods, ensure to take regular breaks.
- **When** using an extension cord, ensure that it is suitable for outdoor use and has a current capacity sufficient to supply the product. Check the cord for damage before every use. Always uncoil the extension cord during use because coiled cords can overheat.
- **Before** every use, examine the power cord for damage. If there are signs of damage, it must be replaced by a qualified person at an authorised service centre to avoid a hazard.
- **The** product must be used only at ground level and not on a ladder or any other unstable support.

Charger safety

- **The plug of the charger must match the outlet. Never modify the plug in any way. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.**
- **Ensure** the battery pack is charged indoors only, in a dry, cool and well ventilated environment.
- **Do not** subject the battery to sunlight over long periods and do not leave it near a heat source. Heat damages the battery and there is a risk of explosion.
- **Allow** a hot battery to cool before charging.
- **Do not** use non-rechargeable batteries.
- **Do not** attempt to charge battery packs other than those supplied. The charger and battery pack supplied with it are specifically designed to work together.
- **Before** each use, check the charger, cable, and plug. Do not use a defective charger and do not disassemble the charger. Incorrect reassembly may result in the risk of fire, electric shock, or electrocution.
- **Protect** the charger against moisture and wet conditions. There is a danger of electric shock.
- **Operate** the charger only with the original batteries. Charging other batteries may result in injuries and risk of fire.
- **Avoid** mechanical damage to the charger. This can result in internal short circuits.
- **Do not** operate the charger on easily inflammable surfaces (e.g. paper, textiles, etc.). The heating of the battery charger during the charging process could pose a fire hazard.
- **Do not** abuse the cord of the charger. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the charger.
- **Keep** the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
- **Damaged** or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **Do not** operate the charger with a damaged cord or plug, which could cause a short circuit and electric shock. If damaged, immediately discontinue use. Replace the charger with the identical unit as listed in the Product Specifications in this manual. If the power cord for this equipment is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a customer service agent of the same it must be replaced by the manufacturer, a customer service agent of the same or qualified person to prevent hazards.
- **Do not** use a charger that has been dropped or received a sharp blow.
- **The** voltage indicated on the charger rating plate must correspond to the voltage of the power source.
- **Never** touch the main plug with wet hands.
- **The** battery of the appliance is not fully charged at the time of delivery. It therefore needs to be fully recharged before you use it for the first time. For the first recharge cycle, charge the battery pack fully. Slot the battery into the base and plug the battery charger into an outlet.
- **It is** good practice to unplug the charger and remove the lithium-ion battery pack when not in use.
- **This** charger is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the charger by a person responsible for their safety.
- **Children** should be supervised to ensure that they do not play with the charger.

DESCRIPTION OF THE SYMBOLS

	Indicates danger, warning, or caution.
	Read the safety instruction carefully before operating this chain saw to avoid injuring to operator.
	Do not expose to rain
	To prevent serious injury, do not touch the cutting blades.
	Wear eye protection. safety helmet. ear protection!

	Switch off and remove battery pack before cleaning or maintenance.
	Keep sufficient distance away from electrical power lines.
	Wear head protection

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ RELATIVES AU PRODUIT



AVERTISSEMENT ! Lisez toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect des instructions suivantes peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre produit alimenté par le secteur (avec fil) ou à votre produit alimenté par batterie (sans fil).

SÉCURITÉ AU TRAVAIL

- Maintenez votre espace de travail propre et bien éclairé. Les espaces encombrés ou sombres favorisent les accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, telles que celles contenant des liquides, des gaz ou des poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Éloignez les enfants et les personnes présentes lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. Le port d'équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou des protections auditives dans des conditions appropriées réduira les risques de blessures.
- Évitez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à la source d'alimentation et/ou à la batterie, de le soulever ou de le transporter. Transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche peut entraîner des accidents.
- Retirez toute clé de réglage ou clé avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé ou une clé laissée sur une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- Ne vous penchez pas trop. Gardez toujours un bon équilibre et un bon appui. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations imprévues.
- Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces en mouvement.
- Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des installations d'extraction et de collecte de poussière, veillez à ce qu'ils soient raccordés et utilisés correctement. L'utilisation d'un système de collecte de poussière peut réduire les risques liés à la poussière.
- Ne laissez pas la familiarité acquise grâce à une utilisation fréquente des outils vous rendre complaisant et vous faire oublier les principes de sécurité liés à leur utilisation. Une action imprudente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. L'outil électrique adapté permettra d'effectuer le travail de manière plus efficace et plus sûre, à la vitesse pour laquelle

il a été conçu.

- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter. Tout outil électrique qui ne peut être contrôlé à l'aide de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, si elle est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil électrique. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne sont pas familiarisées avec l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- Entretenez les outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez le bon alignement et le bon fonctionnement des pièces mobiles, l'absence de pièces cassées et tout autre élément susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus. **Keep cutting tools sharp and clean.** Les outils de coupe correctement entretenus et dotés de tranchants affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
- Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations imprévues.

Utilisation et entretien des outils à batterie

- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
- Utilisez les outils électriques uniquement avec les batteries spécifiquement conçues à cet effet. L'utilisation d'autres batteries peut présenter un risque de blessure et d'incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la de tout objet métallique, tel que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques, susceptible de créer une connexion entre les deux bornes. Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Dans des conditions d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.

SERVICE

- Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
- Ne réparez jamais les batteries endommagées. L'entretien des batteries doit être effectué uniquement par le fabricant ou des prestataires de services agréés.

Consignes de sécurité pour les taille-haies

- Gardez toutes les parties du corps éloignées de la lame. Ne retirez pas les déchets de coupe et ne maintenez pas les matériaux à couper lorsque les lames sont en mouvement. Les lames continuent de tourner après la mise hors tension de l'appareil. Un moment d'inattention pendant l'utilisation du

taille-haie peut entraîner des blessures graves.

- Transportez le taille-haie par la poignée, la lame à l'arrêt, en veillant à ne pas actionner l'interrupteur d'alimentation. Un transport correct du taille-haie réduira le risque de démarrage accidentel et de blessures causées par les lames.
- Lors du transport ou du stockage du taille-haie, veillez à toujours mettre en place le couvercle de lame. Une manipulation correcte du taille-haie réduit le risque de blessures corporelles causées par les lames.
- Lorsque vous retirez des matériaux coincés ou que vous effectuez l'entretien de l'appareil, assurez-vous que tous les interrupteurs d'alimentation sont éteints et que le cordon d'alimentation est débranché. Un déclenchement inopiné du taille-haie lors du retrait de matériaux coincés ou de l'entretien peut entraîner des blessures graves.
- Lorsque vous retirez des débris coincés ou que vous effectuez l'entretien de l'appareil, assurez-vous que tous les interrupteurs d'alimentation sont éteints et que le verrouillage est en position verrouillée. Un déclenchement inopiné du taille-haie pendant le retrait de débris coincés ou l'entretien peut entraîner des blessures graves.
- Tenez le taille-haie uniquement par ses surfaces de préhension isolées, car la lame pourrait entrer en contact avec des câbles électriques cachés ou son propre cordon d'alimentation. Si les lames entrent en contact avec un fil sous tension, les parties métalliques exposées du taille-haie pourraient également être sous tension et provoquer un choc électrique à l'utilisateur.
- Tenez tous les cordons d'alimentation et câbles à l'écart de la zone de coupe. Les cordons d'alimentation ou les câbles peuvent être cachés dans les haies ou les buissons et être accidentellement coupés par la lame.
- N'utilisez pas le taille-haie dans de mauvaises conditions météorologiques, en particulier lorsqu'il y a un risque de foudre. Cela réduit le risque d'être frappé par la foudre.

Consignes de sécurité supplémentaires pour les taille-haies à portée prolongée

- Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais le taille-haie à longue portée à proximité de lignes électriques. Le contact avec des lignes électriques ou l'utilisation à proximité de celles-ci peut entraîner des blessures graves ou un choc électrique pouvant causer la mort.
- Utilisez toujours les deux mains pour manipuler le taille-haie à longue portée. Tenez le taille-haie à longue portée à deux mains pour éviter toute perte de contrôle.
- Portez toujours un casque de protection lorsque vous utilisez le taille-haie à rallonge au-dessus de votre tête. La chute de débris peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- Vérifiez qu'il n'y a pas d'objets étrangers dans les haies et les buissons, tels que des clôtures métalliques ou des câbles électriques cachés.
- L'alimentation électrique doit être fournie par un disjoncteur différentiel (RCD) avec un courant de déclenchement ne dépassant pas 30 mA.
- Lorsque vous utilisez le produit, tenez-le toujours fermement à deux mains par les deux poignées.
- Le produit doit être utilisé uniquement au niveau du sol et non sur un support instable.
- Inspectez le produit avant chaque utilisation. Vérifiez qu'aucune fixation n'est desserrée, etc. Assurez-vous que tous les capots et poignées sont correctement et solidement fixés. Remplacez toute pièce endommagée avant utilisation.
- N'utilisez pas le produit dans des conditions d'éclairage insuffisantes. L'opérateur doit avoir une vue dégagée sur la zone de travail afin d'identifier les dangers potentiels.
- L'utilisation d'une protection auditive réduit la capacité à entendre les avertissements (cris ou alarmes). L'opérateur doit être particulièrement attentif à ce qui se passe dans la zone de travail.
- Éteignez le produit, retirez la batterie et laissez les deux refroidir. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement à l'arrêt :

1. avant de régler la position de travail du dispositif de coupe
2. avant d'effectuer l'entretien
3. avant de dégager un blocage
4. avant de vérifier, nettoyer ou travailler sur le produit

5. avant de changer d'accessoires
 6. avant de laisser le produit sans surveillance
 7. avant de vérifier s'il y a des dommages après avoir heurté un objet étranger
 8. avant d'effectuer la maintenance
 9. chaque fois que le produit commence à vibrer anormalement
- **Ne forcez pas le produit à travers des buissons épais. Cela pourrait bloquer les lames et les ralentir. Si les lames ralentissent, réduisez la vitesse.**
 - **Si le produit tombe, subit un choc violent ou commence à vibrer anormalement, éteignez-le immédiatement et inspectez-le pour détecter tout dommage ou identifier la cause des vibrations. Tout dommage doit être réparé ou remplacé de manière appropriée par un centre de service agréé.**
 - **Une utilisation prolongée du produit peut causer ou aggraver des blessures. Lorsque vous utilisez un produit pendant une période prolongée, veillez à faire des pauses régulières.**
 - **Lorsque vous utilisez une rallonge, assurez-vous qu'elle est adaptée à une utilisation en extérieur et qu'elle dispose d'une capacité de courant suffisante pour alimenter le produit. Vérifiez l'état du cordon avant chaque utilisation. Déroulez toujours la rallonge pendant l'utilisation, car les cordons enroulés peuvent surchauffer.**
 - **Avant chaque utilisation, examinez le cordon d'alimentation pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé. S'il présente des signes de détérioration, il doit être remplacé par une personne qualifiée dans un centre de service agréé afin d'éviter tout danger.**
 - **Le produit doit être utilisé uniquement au niveau du sol et non sur une échelle ou tout autre support instable.**

Sécurité du chargeur

- **La fiche du chargeur doit correspondre à la prise. Ne modifiez en aucun cas la fiche. Les fiches non modifiées et les prises correspondantes réduisent le risque d'électrocution.**
- **Veillez à ce que la batterie soit chargée uniquement à l'intérieur, dans un environnement sec, frais et bien ventilé.**
- **N'exposez pas la batterie au soleil pendant de longues périodes et ne la laissez pas à proximité d'une source de chaleur. La chaleur endommage la batterie et présente un risque d'explosion.**
- **Laissez refroidir une batterie chaude avant de la recharger.**
- **N'utilisez pas de batteries non rechargeables.**
- **N'essayez pas de recharger d'autres batteries que celles fournies. Le chargeur et la batterie fournis avec l'appareil sont spécialement conçus pour fonctionner ensemble.**
- **Avant chaque utilisation, vérifiez le chargeur, le câble et la prise. N'utilisez pas de chargeur défectueux et ne démontez pas le chargeur. Un remontage incorrect peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.**
- **Protégez le chargeur contre l'humidité et les conditions humides. Il existe un risque d'électrocution.**
- **Utilisez uniquement les batteries d'origine avec le chargeur. Le chargement d'autres batteries peut entraîner des blessures et un risque d'incendie.**
- **Évitez d'endommager mécaniquement le chargeur. Cela pourrait entraîner des courts-circuits internes.**
- **N'utilisez pas le chargeur sur des surfaces facilement inflammables (par exemple, papier, textiles, etc.). L'échauffement du chargeur de batterie pendant le processus de chargement pourrait présenter un risque d'incendie.**
- **Ne maltraitez pas le cordon du chargeur. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher le chargeur.**
- **Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.**
- **Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.**
- **N'utilisez pas le chargeur avec un cordon ou une fiche endommagés, car cela pourrait provoquer un court-circuit et une électrocution. En cas de dommage, cessez immédiatement de l'utiliser. Remplacez le chargeur par un appareil identique à celui indiqué dans les spécifications du produit dans ce manuel. Si le cordon d'alimentation de cet équipement est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent du service clientèle de la même marque ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.**
- **N'utilisez pas un chargeur qui est tombé ou qui a subi un choc violent.**
- **La tension indiquée sur la plaque signalétique du chargeur doit correspondre à la tension de la source d'alimentation.**
- **Ne touchez jamais la fiche secteur avec les mains mouillées.**
- **La batterie de l'appareil n'est pas complètement chargée au moment de la livraison. Elle doit donc être**

complètement rechargée avant la première utilisation. Pour le premier cycle de recharge, chargez complètement la batterie. Insérez la batterie dans la base et branchez le chargeur de batterie à une prise de courant.

- Il est recommandé de débrancher le chargeur et de retirer la batterie lithium-ion lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Ce chargeur n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont été supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation du chargeur par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le chargeur.

DESCRIPTION DES SYMBOLES

	Indique un danger, un avertissement ou une mise en garde.
	Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser cette tronçonneuse afin d'éviter toute blessure à l'opérateur.
	Ne pas exposer à la pluie
	Pour éviter toute blessure grave, ne touchez pas les lames de coupe.
	Portez des lunettes de protection, un casque de sécurité et des protections auditives !
	Éteignez et retirez la batterie avant le nettoyage ou l'entretien.
	Gardez une distance suffisante par rapport aux lignes électriques.
	Portez un casque de protection.

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

ALGEMENE PRODUCTVEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrisch gereedschap worden geleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. De term “elektrisch gereedschap” in de waarschuwingen verwijst naar uw product dat op netstroom (met snoer) of op batterijen (draadloos) werkt.

VEILIGHEID OP DE WERKPLEK

- Houd de werkplek schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere ruimtes nodigen uit tot ongelukken.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in explosieve omgevingen, zoals in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gasen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap. Afdleiding kan ervoor zorgen dat u de controle verliest.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, antislipveiligheidsschoenen, een helm of gehoorbescherming die voor de juiste omstandigheden wordt gebruikt, vermindert het risico op persoonlijk letsel.
- Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op de stroombron en/of accu, het oppakt of vervoert. Het vervoeren van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het inschakelen van elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar is ingeschakeld, kan ongelukken veroorzaken.
- Verwijder alle instel sleutels of moersleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt. Een moersleutel of sleutel die aan een draaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap blijft zitten, kan letsel veroorzaken.
- Reik niet te ver. Zorg te allen tijde voor een goede voetsteun en balans. Zo kunt u het elektrisch gereedschap beter onder controle houden in onverwachte situaties.
- Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.
- Als er apparaten zijn voorzien voor de aansluiting van stofafzuig- en opvangvoorzieningen, zorg er dan voor dat deze zijn aangesloten en correct worden gebruikt. Het gebruik van stofafzuiging kan stofgerelateerde gevaren verminderen.
- Laat u niet door uw vertrouwdheid met het gereedschap door veelvuldig gebruik in slaap sussen en de veiligheidsvoorschriften voor het gereedschap negeren. Een onvoorzichtige handeling kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

GEbruIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- Forceer het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw

toepassing. Het juiste elektrisch gereedschap zal het werk beter en veiliger uitvoeren op de snelheid waarvoor het is ontworpen.

- Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar het niet in- en uitschakelt. Elk elektrisch gereedschap dat niet met een schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu, indien deze afneembaar is, uit het elektrisch gereedschap voordat u aanpassingen uitvoert, accessoires verwisselt of elektrisch gereedschap opbergt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk wordt gestart.
- Bewaar elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen en laat personen die niet bekend zijn met het elektrisch gereedschap of deze instructies het elektrisch gereedschap niet bedienen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.
- Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires. Controleer op verkeerde uitlijning of vastlopen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het elektrisch gereedschap kunnen beïnvloeden. Laat het elektrisch gereedschap repareren voordat u het gebruikt als het beschadigd is. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe snijkanten loopt minder snel vast en is gemakkelijker te controleren.
- Gebruik het elektrisch gereedschap, de accessoires en de gereedschapsbits enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van het elektrisch gereedschap voor andere dan de beoogde werkzaamheden kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Gladde handgrepen en grijpvlakken maken een veilige hantering en controle van het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk.

Gebruik en onderhoud van accugereedschap

- Laad alleen op met de door de fabrikant opgegeven oplader. Een oplader die geschikt is voor één type accu kan brandgevaar opleveren wanneer deze wordt gebruikt met een andere accu.
- Gebruik elektrisch gereedschap alleen met speciaal daarvoor bestemde accu's. Het gebruik van andere accu's kan letsel en brandgevaar opleveren.
- Houd de accu, wanneer deze niet wordt gebruikt, uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen, die een verbinding tussen de twee polen kunnen maken. Kortsluiting tussen de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- Onder ongunstige omstandigheden kan er vloeistof uit de accu komen; vermijd contact. Als er toch contact ontstaat, spoel dan met water. Als er vloeistof in de ogen komt, zoek dan bovendien medische hulp. Vloeistof die uit de batterij spuit, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- Gebruik geen batterijpakket of gereedschap dat beschadigd of aangepast is. Beschadigde of aangepaste batterijen kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of letsel.
- Stel een batterijpakket of gereedschap niet bloot aan vuur of extreme temperaturen. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130 °C kan explosie veroorzaken.

SERVICE

- Laat uw elektrisch gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde reparateur die uitsluitend identieke vervangingsonderdelen gebruikt. Zo blijft de veiligheid van het elektrisch gereedschap gewaarborgd.

- Voer nooit onderhoud uit aan beschadigde accu's. Onderhoud aan accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of erkende serviceproviders.

Veiligheidsinstructies voor heggen scharen

- Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het mes. Verwijder geen gesneden materiaal en houd geen materiaal vast dat nog gesneden moet worden terwijl de messen bewegen. De messen blijven bewegen nadat de schakelaar is uitgeschakeld. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van de heggen schaar kan leiden tot ernstig letsel.
- Draag de heggen schaar aan het handvat met het mes uitgeschakeld en zorg ervoor dat u geen aan/uitschakelaar bedient. Door de heggen schaar op de juiste manier te dragen, vermindert u het risico op onbedoeld starten en letsel door de messen.
- Plaats altijd de mesbeschermkap wanneer u de heggen schaar vervoert of opbergt. Door de heggen schaar op de juiste manier te behandelen, vermindert u het risico op letsel door de messen.
- Zorg ervoor dat alle schakelaars zijn uitgeschakeld en dat het netsnoer is losgekoppeld wanneer u vastgelopen materiaal verwijdert of onderhoud aan het apparaat uitvoert. Onverwacht in werking treden van de heggen schaar tijdens het verwijderen van vastgelopen materiaal of het uitvoeren van onderhoud kan leiden tot ernstig letsel.
- Zorg ervoor dat alle stroomschakelaars zijn uitgeschakeld en dat de vergrendeling in de vergrendelde stand staat wanneer u vastgelopen materiaal verwijdert of onderhoud aan het apparaat uitvoert. Onverwacht in werking treden van de heggen schaar tijdens het verwijderen van vastgelopen materiaal of het uitvoeren van onderhoud kan leiden tot ernstig letsel.
- Houd de heggen schaar alleen vast bij de geïsoleerde greepvlakken, omdat het mes in contact kan komen met verborgen bedrading of het eigen snoer. Als messen in contact komen met een stroomdraad, kunnen blootliggende metalen delen van de heggen schaar onder stroom komen te staan en kan de gebruiker een elektrische schok krijgen.
- Houd alle netsnoeren en kabels uit de buurt van het snijgebied. Netsnoeren of kabels kunnen verborgen zijn in heggen of struiken en kunnen per ongeluk door het mes worden doorgesneden.
- Gebruik de heggen schaar niet bij slechte weersomstandigheden, vooral niet als er kans op blikseminslag is. Dit vermindert het risico op blikseminslag.

Additional safety instructions for extended-reach hedge trimmers

- Om het risico op elektrocutie te verminderen, mag u de heggen schaar met verlengd bereik nooit in de buurt van elektriciteitskabels gebruiken. Contact met of gebruik in de buurt van elektriciteitskabels kan ernstig letsel of een elektrische schok met de dood tot gevolg veroorzaken.
- Gebruik altijd beide handen bij het bedienen van de heggen schaar met verlengd bereik. Houd de heggen schaar met verlengd bereik met beide handen vast om te voorkomen dat u de controle verliest.
- Draag altijd hoofdbescherming wanneer u de heggen schaar met verlengd bereik boven uw hoofd gebruikt. Vallend puin kan ernstig letsel veroorzaken.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Controleer de heggen en struiken op vreemde voorwerpen, zoals draadomheiningen en verborgen bedrading.
- De stroomtoevoer moet worden geregeld door een aardlekschakelaar (RCD) met een uitschakelstroom van maximaal 30 mA.
- Houd het product tijdens het gebruik altijd stevig vast met beide handen aan de twee handgrepen.
- Het product mag alleen op de grond worden gebruikt en niet op een andere onstabiele ondergrond.
- Inspecteer het product voor elk gebruik. Controleer op losse bevestigingen, enz. Zorg ervoor dat alle beschermkappen en handgrepen goed en stevig zijn bevestigd. Vervang beschadigde onderdelen voor gebruik.
- Gebruik het product niet bij slechte verlichting. De gebruiker moet een duidelijk zicht hebben op het werkgebied om mogelijke gevaren te kunnen identificeren.
- Het gebruik van gehoorbescherming vermindert het vermogen om waarschuwingen (geschreeuw of

alarmsignalen) te horen. De gebruiker moet extra aandacht besteden aan wat er in de werkruimte gebeurt.

- **Schakel het product uit, verwijder de accu en laat beide afkoelen. Zorg ervoor dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen:**
 1. voordat u de werkpositie van het snijgereedschap aanpast
 2. voordat u onderhoud uitvoert
 3. voordat u een verstopping verhelpt
 4. voordat u het product controleert, reinigt of eraan werkt
 5. voordat u accessoires verwisselt
 6. voordat u het product onbeheerd achterlaat
 7. voordat u controleert op schade nadat u een vreemd voorwerp hebt geraakt
 8. voordat u onderhoud uitvoert
 9. wanneer het product abnormaal begint te trillen
- **Duw het product niet met geweld door dicht struikgewas. Hierdoor kunnen de messen vastlopen en vertragen. Als de messen vertragen, verminder dan het tempo.**
- **Als het product valt, een zware klap krijgt of abnormaal begint te trillen, schakel het product dan onmiddellijk uit en controleer het op schade of zoek de oorzaak van de trilling. Eventuele schade moet op de juiste wijze worden gerepareerd of vervangen door een erkend servicecentrum.**
- **Langdurig gebruik van het product kan letsel veroorzaken of verergeren. Neem bij langdurig gebruik van een product regelmatig pauzes.**
- **Zorg er bij gebruik van een verlengsnoer voor dat dit geschikt is voor gebruik buitenshuis en voldoende stroomcapaciteit heeft om het product van stroom te voorzien. Controleer het snoer voor elk gebruik op beschadigingen. Rol het verlengsnoer tijdens gebruik altijd uit, omdat opgerolde snoeren oververhit kunnen raken.**
- **Controleer het netsnoer voor elk gebruik op beschadigingen. Als er tekenen van beschadiging zijn, moet het door een gekwalificeerd persoon bij een erkend servicecentrum worden vervangen om gevaar te voorkomen.**
- **Het product mag alleen op de grond worden gebruikt en niet op een ladder of een andere onstabiele ondergrond.**

Veiligheid van de oplader

- **De stekker van de oplader moet passen in het stopcontact. Wijzig de stekker nooit op enigerlei wijze. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.**
- **Zorg ervoor dat de accu alleen binnenshuis wordt opgeladen, in een droge, koele en goed geventileerde omgeving.**
- **Stel de batterij niet langdurig bloot aan zonlicht en laat deze niet in de buurt van een warmtebron liggen. Warmte beschadigt de batterij en er bestaat explosiegevaar.**
- **Laat een warme batterij afkoelen voordat u deze oplaadt.**
- **Gebruik geen niet-oplaadbare batterijen.**
- **Probeer geen andere batterijen op te laden dan de meegeleverde. De meegeleverde oplader en batterij zijn speciaal ontworpen om samen te werken.**
- **Controleer voor elk gebruik de oplader, kabel en stekker. Gebruik geen defecte oplader en demonteer de oplader niet. Onjuiste hermontage kan brand, elektrische schokken of elektrocutie veroorzaken.**
- **Bescherm de oplader tegen vocht en natte omstandigheden. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken.**
- **Gebruik de lader alleen met de originele batterijen. Het opladen van andere batterijen kan leiden tot letsel en brandgevaar.**
- **Voorkom mechanische schade aan de lader. Dit kan leiden tot interne kortsluiting.**
- **Gebruik de lader niet op licht ontvlambare oppervlakken (bijv. papier, textiel, enz.). De verhitting van de batterijlader tijdens het opladen kan brandgevaar opleveren.**
- **Ga voorzichtig om met het snoer van de oplader. Gebruik het snoer nooit om de oplader te dragen, te trekken of uit het stopcontact te halen.**
- **Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.**
- **Beschadigde of verwarde snoeren verhogen het risico op elektrische schokken.**
- **Gebruik de oplader niet met een beschadigd snoer of stekker, omdat dit kortsluiting en elektrische**

schokken kan veroorzaken. Als het snoer beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan. Vervang de oplader door een identiek exemplaar zoals vermeld in de productspecificaties in deze handleiding. Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een klantenservicemedewerker van hetzelfde merk of een gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

- Gebruik geen oplader die is gevallen of een harde klap heeft gekregen.
- De spanning die op het typeplaatje van de oplader staat aangegeven, moet overeenkomen met de spanning van de stroombron.
- Raak de stekker nooit aan met natte handen.
- De batterij van het apparaat is bij levering niet volledig opgeladen. Daarom moet deze volledig worden opgeladen voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Laad de batterij tijdens de eerste oplaadcyclus volledig op. Plaats de batterij in de basis en sluit de batterijlader aan op een stopcontact.
- Het is raadzaam om de lader los te koppelen en de lithium-ionbatterij te verwijderen wanneer deze niet wordt gebruikt.
- Deze oplader is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van de oplader door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met de oplader spelen.

BESCHRIJVING VAN DE SYMBOLEN

	Geeft gevaar, waarschuwing of voorzichtigheid aan.
	Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u deze kettingzaag gebruikt om letsel bij de gebruiker te voorkomen.
	Niet blootstellen aan regen
	Raak de snijbladen niet aan om ernstig letsel te voorkomen.
	Draag oogbescherming. Veiligheidshelm. Gehoorbescherming!
	Schakel het apparaat uit en verwijder de batterij voordat u het reinigt of onderhoudt.
	Houd voldoende afstand tot elektriciteitskabels.
	Draag hoofdbescherming

ACHTUNG!!!!!!

Die Rücksendung ist ausgeschlossen, wenn die Produkte durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt wurden.

ENTSORGUNG:

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwendbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltfreundlich, indem Sie sie in die entsprechenden Wertstoffsammelbehälter geben.

Entsorgen Sie das Produkt und die Batterien unter Berücksichtigung der Umwelt, wenn Sie sich trennen wollen. Das Gerät und die Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie sie zu einem Recyclingzentrum für Elektro- und Elektronikaltgeräte. Für weitere Informationen können Sie sich an Ihre lokale Regierung wenden. Entfernen

Sie zuerst die Batterien.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Deutschland



Wenn technischer Support benötigt wird, rufen Sie uns bitte an...

in Deutschland 0180 5 306263* oder info@eurotops.de

in Österreich 0820 899 627** oder info@eurotops.at

in der Schweiz 0848 434631*** oder info@eurotops.ch

* der Anruf kostet einheitlich 0,14 €/Min aus dem deutschen Fest - und Mobilfunknetz

** der Anruf kostet einheitlich 0,20 €/Min aus dem österreichischen Fest - und Mobilfunknetz

*** der Anruf kostet einheitlich max. 0,08 CHF/Min aus dem schweizer Fest - und Mobilfunknetz

Eine eventuelle Rücksendung von Produkten sollte an die auf Ihrer Rechnung angegebene Rücksendeadresse erfolgen.

© 24.10.2025

ATTENTION!!!

La réexpédition est exclue si les produits ont été endommagés en raison d'une mauvaise utilisation.

ÉLIMINATION:

Le matériel d'emballage est réutilisable. Débarrassez-vous de l'emballage de manière écologique en le plaçant dans les conteneurs de recyclage prévus à cet effet.

Jetez le produit et les piles en respectant l'environnement si vous avez l'intention de vous en débarrasser. Ne jetez pas l'appareil et les piles avec les ordures ménagères. Emmenez-les dans un centre de recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Communiquez avec votre administration locale pour obtenir de plus amples renseignements. Retirez d'abord les piles.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Allemagne



Si vous avez besoin d'assistance technique, veuillez nous appeler....

en France 0892 700 470* ou info@eurotops.fr

en Belgique 070 663 665** ou info@eurotops.be

* Coût de l'appel vers le 0892 700 470 : service [0,35 €/min] + prix de l'appel. (Message gratuit d'information tarifaire en début d'appel)

** L'appel coûte uniformément 0,14 €/min depuis le réseau fixe et mobile belge

Tout retour de produits doit être fait à l'adresse de retour indiquée sur votre facture

© 24.10.2025

AANDACHT!!!

De retourzending is uitgesloten, indien de producten door oneigenlijk gebruik zijn beschadigd.

DISPOSAL:

Het verpakkingsmateriaal is herbruikbaar. Gooi de verpakking op een milieuvriendelijke manier weg door deze in de daarvoor bestemde recyclingcontainers te plaatsen.

Gooi het product en de batterijen weg met respect voor het milieu als u ze wilt weggooien. Gooi het apparaat en de batterijen niet bij het huisvuil. Breng ze naar een recyclingcentrum voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie. Verwijder eerst de batterijen.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Duitsland



Als technische ondersteuning nodig is, bel ons dan alstublieft...
in Nederland 020 2621958 of info@eurotops.nl
in België 070 663 665* of info@eurotops.be

* Het gesprek kost eenvormig € 0,14/min vanuit het Belgische vaste en mobiele netwerk.

Eventuele retourzendingen dienen te worden gedaan naar het retouradres dat op uw factuur is vermeld.

© 24.10.2025

ATTENTION!!!

The returns will be impossible if products were damaged because of incorrect use.

DISPOSAL :

The packaging material is reusable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way by putting it in the appropriate recyclable waste collection containers.

Dispose of the product and the batteries in view of the environment if you want to separate. The device and the batteries must not be thrown in with domestic waste. Take them to a recycling center for used electrical and electronic devices. For more information you can consult your local government. Remove batteries first.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Germany



If technical support is needed, please call ...

in Germany 0180 5 306263* or info@eurotops.de

in Austria 0820 899 627** or info@eurotops.at

in Switzerland 0848 434631*** or info@eurotops.ch

In Netherlands 020 2621958 or info@eurotops.nl

in France 0892 700 470**** or info@eurotops.fr

in Belgium 070 663 665***** or info@eurotops.be

* Calls cost a standard rate of €0.14/min from German landlines and mobile networks.

** Calls cost a standard rate of €0.20/min from Austrian landlines and mobile networks.

*** Calls cost a standard rate of max. CHF 0.08/min from Swiss landlines and mobile networks.

**** Cost of calling 0892 700 470: service [€0.35/min] + call charges. (Free message with pricing information at the start of the call)

***** Calls cost a standard rate of €0.14/min from Belgian landlines and mobile networks.

A possible return of products should be addressed to the return address stated on your invoice.

